

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 23 (1951)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fondée en 1888



PERRET FRÈRES

Spécialisée pour tous genres de réparations

Appareilleurs concessionnaires - Tél. 22 55 61

Magasin et Bureau  
Beau-Séjour 8

Tél. permanent  
22 63 70



Transports en Suisse et à l'étranger  
Concessionnaire de la Sté vaudoise de Crémation

## Parqueterie du Léman S.A.

Bureau: Galerie Saint-François B - Lausanne - Tél. 22 13 50



Entreprise générale de parquets. Tous travaux de réparation. Entretien et ponçage de parquets et planchers. Devis sur demande et sans engagement. Parquets. Mosaïques en tous genres. Tous travaux exécutés par personnel spécialisé. Inscrit au Registre professionnel.

## Béton armé translucide

Planchers toutes surcharges,  
lanterneaux, parois, coupes,  
voûtes,

des spécialistes:

# AUBERT & PITTELOUD

Quai de Jurigoz LAUSANNE Tél. 26 15 42

## Questionnaire établi par la Commission de l'urbanisme U. I. A.

Au cours de sa première séance des 18 et 19 décembre, à Paris, la Commission de l'urbanisme de l'U. I. A., sous la présidence de M. C. Chiodi (Italie), propose sur la base de la résolution N° 1 du congrès de Lausanne, tenu en 1948, de développer de la manière suivante les décisions du congrès :

Avant toute conclusion, la commission estime indispensable de recevoir des diverses sections nationales leur opinion et les renseignements qu'elles pourraient donner sur le contenu de cette résolution.

Les sections voudront donc bien répondre au questionnaire ci-après à la date du 15 mars.

### 1. Organisation de l'urbanisme :

a) Quels sont l'organisation, le fonctionnement, le rôle et le pouvoir des services d'urbanisme dans votre pays, dans le domaine de l'aménagement national, régional et local ?

Dans cet exposé, il serait utile de donner des renseignements sur le rôle de l'architecte et d'indiquer les diverses professions qualifiées pour l'établissement et la réalisation du plan d'urbanisme.

Des schémas graphiques et des exemples pratiques sont très désirables.

b) Quelle est, dans votre pays, la position de l'architecte « privé » vis-à-vis de l'urbaniste ?

Quels sont les conflits qui peuvent surgir entre eux et de quelle manière peut-on les résoudre ?

### 2. Formation de l'urbaniste :

a) L'étudiant se destinant à l'urbanisme reçoit-il sa formation au cours de ses études d'architecte ?

b) L'architecte ayant terminé ses études suit-il des cours ou écoles pour y recevoir ou compléter sa formation d'architecte-urbaniste ?

c) La qualification d'urbaniste est-elle sanctionnée officiellement ou de toute autre manière ?

Dans l'affirmative, quels sont les études, stages et références requis ?

d) L'étudiant en urbanisme fait-il des stages professionnels dans les bureaux où s'élaborent les projets ? (Administration gouvernementale ou locale ou urbaniste privé).

e) Estimez-vous utile un stage à l'étranger ? (Eventuellement par échanges de personnes).

## BIBLIOGRAPHIE

L'ESCALIER ET SON COMPLÉMENT : LE LIMON. LE BALAN-CEMENT HÉLICOÏDAL. Par A. Chavan, rue F.-Amiel 5, Genève.

Le tracé des escaliers a toujours présenté des problèmes de géométrie dans l'espace souvent mal résolus par les praticiens. L'auteur de cet opuscule, au bénéfice d'une longue carrière dans le bâtiment, a su condenser en quelques schémas les enseignements essentiels que doit connaître le technicien ou le contremaître lorsqu'il est chargé de tracer un escalier.

Il vaut la peine de faire valoir la belle matière et la bonne main-d'œuvre par quelque raffinement dans le balancement des marches et l'élégance du limon ; mais pour cela il faut dépasser les tracés trop rudimentaires et reprendre les traditions oubliées ou négligées.

Le petit exposé de M. Chavan donne les conseils d'un praticien expérimenté et rompu aux finesses du métier.

H.

Architecture, Urbanisme, Habitation. 11/50. (Belgique.) — Jardins de J. Buyssens. — Habitations unifamiliales.

Casas y Jardines. 204/51. (Argentine.) — Salles de bains modernes. Meubles modernes.

La Construction moderne. 2/51. (France.) — La ventilation des cuisines domestiques. — Reconstruction à Lyon. — Vers une nouvelle architecture scolaire ?

L'Habitation. 1/51. (Belgique.) — Réarmement et logement. — Aspects financiers du problème de l'habitation. — Tournai : La cité-jardin « Le Vert Bocage ».

La Maison. 2/51. (Belgique.) — Bungalow et villas, de Elie Saari-nen. — La plante et la fleur dans l'art. — Beauté de l'aviation. — Cité ouvrière.

Revista nacional de Arquitectura. 108/50. (Espagne.) — Magasins. — Architecture irlandaise.

Revue du Bois. 1/51. (France.) — L'industrie du meuble et la haute fréquence. — Principes de construction des meubles. — Le séchage par infra-rouge.

Revue du Bois. 2/51. (France.) — La fabrication du meuble : la plaque. Principes de construction des meubles. — Le paquebot « Liberté ». Ses aménagements intérieurs.

Techniques et Architecture. 1-2/51. (France.) — La reconstruction du Havre. La reconstruction de Toulon. — Hôtels américains. — Le nouvel Institut de physique à Genève. — Un théâtre pour l'Université d'Oxford.

Travaux. 196/51. (France.) — Journées internationales de l'Association scientifique de la précontrainte.

Travaux. 198/51. (France.) — Nouveau mode de mise en précontrainte. — L'unification de la signalisation routière sur le plan mondial. — Le projet du nouveau pont mobile de Brest.